

FIȘA DISCIPLINEI

78.20 CONVERSIA CLĂDIRILOR EXISTENTE

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Arhitectură și Urbanism
1.3 Departamentul	Arhitectură
1.4 Domeniul de studii	Arhitectură
1.5 Ciclul de studii	Licență + Master integrat
1.6 Programul de studii / Calificarea	Arhitectură
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Conversia clădirilor existente	Codul disciplinei	78.20
2.2 Titularul de curs	S.L. Dr. Arh. Adrian Măgerușan - Adriana.Magerusan@arch.utcluj.ro		
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect / practică	Nu este cazul		
2.4 Anul de studiu	5	2.5 Semestrul	2
		2.6 Tipul de evaluare	E
2.7 Regimul disciplinei	Categoría formativă		DF
	Opționalitate		DOP

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	3.2 Curs	2	3.3 Seminar	0	3.3 Laborator	0	3.3 Proiect	0	3.3 Practică	0
3.4 Număr de ore pe semestru	28	din care:	3.5 Curs	28	3.6 Seminar	0	3.6 Laborator	0	3.6 Proiect	0	3.3 Practică	0
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru studiu individual și evaluare:												
(a) Evaluare												4
(b) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe												6
(c) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren												9
(d) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri												0
(e) Tutoriat												2
(f) Alte activități												1
3.8 Total ore studiu individual și evaluare (suma (3.7(a))...3.7(f))								22				
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)								50				
3.10 Numărul de credite								2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-	
4.2 de competențe	-	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Cursul se desfășoară on-site, la Facultate.
--------------------------------	---

	Pentru materialele de curs și bibliografie se va folosi secțiunea Shared/Distribuit din grupul de Teams al disciplinei. În conformitate cu Regulamentul ECTS/UTCN, art. 6.4, și a Hotărârii Consiliului FAU nr. 2/14.07.2022, prezența la cursuri în anul universitar 2022-2023 este obligatorie în proporție de 50%. Situația prezenței se va actualiza săptămânal pe Teams. Studenții care nu întrunesc 50% din prezență nu pot susține evaluarea disciplinei și vor fi nevoiți să o recontracteze.
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	-

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	CE3. efectuează cercetare de teren CE9. examinează constrângerile de construcție în proiectarea arhitecturală CE11. găsește soluții pentru probleme CE25. proiectează soluții de modernizare a clădirilor
Competențe transversale	CT6. adopta modalități de reducere a poluării CT23. gândește analitic CT25. adopta modalități de reducere a impactului negativ al consumului CT31. prelucrează informații spațiale CT33. face față incertitudinii CT39. organizează informații, obiecte și resurse CT48. gândește critic CT49. îi implică pe ceilalți în comportamente favorabile mediului CT92. reacționează la schimbări fizice sau pericole

7. Rezultatele așteptate ale învățării

Cod intern RAI	Cunoștințe	Aptitudini	Responsabilitate și Autonomie (și corelare cu Rezultatele așteptate ale învățării din RAI corespondent din HG publicată în MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI, PARTEA I, Nr. 940/10.X.2025 și UIA UNESCO Charter for Architectural Education)
----------------	------------	------------	--

RFAU.2	Studentul/absolventul identifică, diferențiază și explică fundamentele teoretice, istorice, filosofice și de reprezentare (bi- și tri-dimensională) ale conceperii și dezvoltării proiectelor.	Studentul/absolventul culege date, elaborează sinteze de cercetare , definește elemente ale temelor de proiectare. Studentul/absolventul integrează permanent elemente de gândire critică și de cultură profesională în fluxurile de elaborare a proiectelor.	Studentul/absolventul demonstrează autonomie și selectivitate în procesele de documentare preliminară elaborării proiectelor / soluțiilor tehnologice . <i>b) istoria și teoriile arhitecturii, precum și despre arte, tehnologii și științe umane conexe;</i>
RFAU.8	Studentul/absolventul cercetează, descrie și discută în context istoric și teoretic principiile care guvernează exercitarea profesiei și rolul său în societate.	Studentul/absolventul elaborează dezvoltă componentele legate dimensiunea normativă / de reglementare în procesele de elaborare a documentațiilor specifice.	Studentul/absolventul cultivă dimensiunile colaborativă și etică în procesele de corelare / negociere a interdependențelor dintre diferitele discipline și factorii de decizie ai societății . <i>k) industriile, organizațiile, procedurile și reglementările care intervin în realizarea proiectelor arhitecturale și integrarea planurilor în planificarea generală.</i>
RFAU.1 2	Studentul/absolventul are capacitatea de a descrie responsabilitățile profesionale și disciplinare ale arhitectului față de valorile umane, sociale, culturale, urbane, arhitecturale și de mediu, precum și de patrimoniul arhitectural , identificând relațiile dintre arhitectură și sănătatea, siguranța și bunăstarea societății, precum și principiile de echitate, diversitate și incluziune aplic	Studentul/absolventul evaluează impactul deciziilor de proiectare asupra sănătății, siguranței și bunăstării utilizatorilor, integrând criterii de protecție ale patrimoniului și dovedind responsabilitate socială în soluțiile propuse , aplicând totodată principii de echitate, diversitate și incluziune în contextele activităților sale.	Studentul/absolventul își asumă responsabilitatea profesională față de interesele și valorile societății, acționând etic în luarea deciziilor care pot afecta sănătatea și siguranța publică, promovând incluziunea și respectul pentru diversitate, atât în mediul profesional cât și în mediul educațional de arhitectură. <i>(UIA 12) Înțelegerea responsabilităților profesionale și disciplinare față de valorile umane, sociale, culturale, urbane, arhitecturale și de mediu, precum și față de patrimoniul arhitectural – inclusiv sănătatea, siguranța și bunăstarea societății; și aspectele fiziologice și psihologice ale sănătății și bunăstării publice. Aceste responsabilități includ, de asemenea, un angajament față de echitate, diversitate și incluziune atât în conținutul,</i>

			<i>cât și în contextul instruirii arhitecturale.</i>
RFAU.1 3	Studentul/absolventul înțelege principiile designului ecologic, responsabil față de mediu, având capacitatea de a descrie metode de conservare și reabilitare ale mediului , în raport cu Obiectivele de Dezvoltare Durabilă ale Națiunilor Unite.	Studentul/absolventul aplică strategii de proiectare ecologică în soluțiile arhitecturale, operând cu principii de conservare și reabilitare a mediului corelate cu Obiectivele de Dezvoltare Durabilă ale Națiunilor Unite.	Studentul/absolventul își asumă decizii orientate spre reducerea impactului asupra mediului, prioritizând soluții responsabile , ancorate în Obiectivele de Dezvoltare Durabilă ale Națiunilor Unite. <i>(UIA13) Cunoașterea mijloacelor de realizare a unui design responsabil din punct de vedere ecologic, precum și de conservare și reabilitare a mediului, cu accent pe aspectele relevante ale celor 17 Obiective de Dezvoltare Durabilă ale Națiunilor Unite.</i>

8. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

8.1 Obiectivul general al disciplinei	Cunoașterea și înțelegerea mizelor reutilizării adaptive și conversiei clădirilor existente, dar și a provocărilor în intervenția pe clădiri existente.
8.2 Obiectivele specifice	- capacitatea de a analiza critic intervențiile pe clădiri existente, folosind noțiuni specifice domeniului; - analiza critică a unor noțiuni legate de conversia clădirilor existente și reutilizare adaptivă; - cunoașterea unor poziții teoretice actuale privind reutilizarea adaptivă; - cunoașterea unor argumente pentru conversia clădirilor – de mediu, culturale și sociale; - cunoașterea unor teme teoretice specifice reutilizării adaptive, pornind de la studii de caz; - înțelegerea implicațiilor sociale și de mediu a demolării sau reutilizării; - capacitatea de abordare a unei poziții critice atât față de demolare, cât și față de falsa preservare; - abilitatea de a dezvolta o atitudine deschisă și informată față de diversitatea formelor de reutilizare și reciclare în construcții.

9. Conținuturi

9.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. INTRODUCERE. ARGUMENTE PENTRU REUTILIZARE ADAPTIVĂ. Între tabula rasa și conservare: o varietate de posibilități. TERMENI: reutilizare adaptivă, reabilitare, renovare, conversie funcțională, preservare prin transformare, retrofit, extindere, demontare și reasamblare, reciclarea componentelor unei clădiri sau reutilizarea materialelor. ARGUMENTE: Argumente de sustenabilitate - Economie circulară, Ecologie Argumente culturale - Memorie și recuperare, Afect Argumente sociale – Echitate, Sustenabilitate socială, procese de gentrificare Studii de caz: • Sala Beckett, Flores & Prats, 2014 • The Cosmopolitan, Oana Bogdan, 2019 • Wine storage conversion, Esch Sintzel, 2023 • Locuințe Sociale, Bordeaux, Lacaton & Vassal			
2. OBSOLESCENȚA CLĂDIRILOR. Genealogie, posibilități și provocări Studii de caz: • Kleiburg, Bijlmermeer, Amsterdam, 2016 • Holligerhof 8 (Güterstrasse 8), Berna, 2021 • Philipps Haus, Viena, Architekten PMP, 2018 • Resource Rows, Copenhaga, Lendager Group, 2018 • BOB Campus, Wuppertal, raumwerkarchitekten, 2022 Augustine's Garden, Riga, sampling architecture, 2025		expunere cu proiecții discuții comune problematizare studii de caz	Suportul de curs va fi disponibil pe Teams.
3. SCURTĂ ISTORIE A CONVERSIEI. Atitudini față de reutilizare Studii de caz: • Split, Conversia Palatului lui Diocletian • Conversia Amfiteatrului din Arles în fortăreață, reconversia în amfiteatru în sec. al XIX-lea și restaurarea ulterioară • Moscheea-Catedrală din Cordoba • Hagia Sofia, Istanbul – catedrală creștină, moschee, muzeu și din nou moschee • Santa Maria degli Angeli e dei Martiri, fostele Terme ale lui Diocletian, Michelangelo PIONIERII CONVERSIEI ÎN SECOLULAL XX-LEA Studii de caz: • Carlo Scarpa- Castelvechio, 1959 • Svere Fehn, Muzeul Hedmark, 1967			

9.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
- Frederick Fisher - MoMA PS.1, 1971 - Ricardo Bofill - La Fábrica, 1973 - Lina Bo Bardi – Pompéia, 1977 - Gae Aulenti - Musée d'Orsay, 1986 - Bernard Tschumi, Le Fresnoy , 1997 - Centrale Montemartini, 1997			
4. REUTILIZAREA ADAPTIVĂ. Posibilități și provocări Studii de caz: proiecte de diplomă			
5. ENERGIE. Reutilizarea clădirilor pentru producerea energiei Studii de caz: - Caixa Forum Madrid – Herzog & de Meuron, 2008 - Gazometrele din Viena - Coop Himmelblau / Jean Nouvel / Manfred Wehdorn / Wilhelm Holzbauer, 2001 - Coal Drops Yard - Heatherwick Studio, 2018 - Tate Modern Museum, Herzog & de Meuron, 2000 - GES-2 Art Center, Renzo Piano, Moscova, 2021 - Tate Modern Museum, Herzog & de Meuron, 2000 - Zollverein Coal Mine Industrial Complex Essen, Germany, 2001 - Uzina de apă, Suceava, Constantin Gorcea, 2012 - Centrala din Slănic-Moldova, 2019			
6. INDUSTRIAL. Reutilizarea clădirilor industriale Studii de caz: - Tsingpu Yangzhou Retreat, Neri & Hu Design and Research Office, 2017 - Streetmekka Viborg – EFFEKT, 2018 - Antivilla, Brandlhuber+Emde, Burlon, 2014 - Pace Gallery — 798 Art Zone, Gluckman Maynard, 2008 - Landschaftspark Duisburg-Nord, Latz + Partner (Peter Latz), 1991 - Reșița			
7. AGRICULTURĂ. Reutilizarea clădirilor pentru producție agricolă Studii de caz: - Bourse de Commerce— Pinault Collection, Tadao Ando, 2021 - Cineteca Matadero, Churtichaga + Quadra-Salcedo - 2011 - Egg Shed Heritage & Community Centre, Oliver Chapman Architects, 2019 - Frøsilo/Gemini Residence, MVRDV, 2005 - Hedmark Museum – Sverre Fehn, 1967-2005 - Yellow House, Valerio Olgiati, 1999 - Zeitz MOCAA. Heatherwick Architects, 2017			
8. TRANSPORT. Reutilizarea clădirilor pentru transport Studii de caz:			

9.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
- Danish Maritime Museum, BIG, 2013 - FRAC Grand, Lacaton & Vassal, 2013 - The High Line New York, Diller Scofidio + Renfro, 2009 - Im Viadukt Arches, Zurich, Elveția, EM2N, 2010 - Bicycle Parking Main Station, Karlsruhe, JOHNNY architecture, 2018 - Kraanspoor, Amsterdam, OTH Architecten, 2017 - Karstadt Re-Parked Berlin, Lendager, 2025 Remarul 16 Februarie Cluj			
9. RELIGIE. Conversia unor clădiri religioase Studii de caz: - König Galerie Berlin, DE, Arnold Brandlhuber, 2015 - Piazza Alicia Salemi, IT, Alvaro Siza, 1997 - Selexyz Dominicanen Bookstore Maastricht, NL, Merxz + Girod, 2007 - San Juan de Ruesta Hermitage, Sebastián Arquitectos, 2022 - Kolumba Museum, Peter Zumthor, 2007 - Biserica fortificata din Curciu - Casa Tranzit, Cluj			
10. NOI FORME DE PATRIMONIU. Locuri ale memoriei Studii de caz: - The Kommandant's House Westerbork, NL, Oving Architecten, 2015 - Auschwitz - Muzeul Birkenau - Neues Museum, David Chipperfield, 2009 - Bunker 599; Waterhouse, Atelier Lyon, RAAAF, 2010 - Tripolis Park, MVRDV, 2023 - Memorialul Victimelor Comunismului și al Rezistenței Sighetul Marmăției, Radu Mihailescu, 1997 - Sediul UAR, Dan Marin - Muzeon, Atelier Mass			
11. PATRIMONIALIZARE. Tema patrimoniului recent, patrimoniul socialist, patrimoniul industrial socialist, patrimoniu disonant Studii de caz: - Palatul Telefoanelor, Cluj - Hotel Perla, Mamaia - Atelierele Scânteia, București, 2023 - Mina Petrila - Mina Anina - Rafinăria Steaua Română, Cîmpina - Cartierul Gheorgheni			
12. CONVERSIA ÎN ROMÂNIA. Provocări, limitări și perspective Studii de caz:			

9.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
- Fabrica de Pensule cu discuții despre închidere, 2009-2022 - The ARK – Fosta Bursă de Mărfuri București, 2008 - Faber, Timișoara, 2020 - Atelierele Malmaison, București, 2021 - Casa Tranzit, Cluj, 1997 - NOD Makerspace, București - MultipleXity – Fotul depou Timișoara, 2020 - Facultatea de Arhitectură și Urbanism din Cluj, Centrala de pe René Descartes - UTCN HUB, Casa de Modă, Cluj-Napoca, 2024			
13. TEMPORAR. Adaptări informale, adaptări temporare și inițiative de la firul ierbii de reutilizare adaptivă Studii de caz: - Torre David, Venezuela (locuințe informale) - Turó de la Rovira (Bunkers del Carmel, locuințe informale, parc) Barcelona - Scenografie Palatul Culturii, Atelier MASS, 2011 - Edoardo Tresoldi - Alexander Brodsky - Do Ho Suh			
14. Recapitulare. Discuții libere.			
Bibliografie Bibliografie obligatorie: - WONG, Liane, Adaptive Reuse in Architecture. A Typological Index (Basel: Ed. Birkhäuser, 2023) Alte titluri: - ANDREȘOIU, Bruno, Conversii. Carte-laborator (București, Igloo media, 2024) - BARISTA Anamarija & SIEDLE, Julia, Rethinking Obsolete Typologies Transformation Potentials and Scenarios (Basel: Ed. Birkhäuser, 2025) - MALTERRE-BARTHES Charlotte, A Moratorium on New Construction (Londra: Sternberg Press, 2025) - WONG, Liane, Adaptive Reuse: Extending the Lives of Buildings (Basel: Ed. Birkhäuser, 2016) - WONG, Liane & BERGER, Markus (ed.), Interventions and Adaptive Reuse. A Decade of Responsible Practices (Basel: Ed. Birkhäuser, 2021)			

9.2 Seminar / laborator / proiect / practică	Nr. ore	Metode de predare	Observații
-	-	-	-
Bibliografie			

10. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Disciplina și întreg conținutul acesteia reflectă standardele comunităților educaționale și profesionale specifice domeniului arhitecturii, fiind aliniată cu principiile Cartei UIA UNESCO pentru Educație în Arhitectură, ale Ordinului Arhitecților din România, ale întregii baze legale a reglementării profesiei de arhitect, precum și cu standardele specifice ARACIS.

11. Evaluare

Tip activitate	11.1 Criterii de evaluare	11.2 Metode de evaluare (și forma evaluare: continuă/sumativă)	11.3 Pondere din nota finală
11.4 Curs		Participare activă la discuții la curs	1 punct
		Examen: prezentare orală. Prezentare pe o temă aleasă de către studenți, dintr-o listă de teme propuse de către cadrul didactic titular.	8 puncte
		Din oficiu	1 punct
11.5 Seminar/Laborator /Proiect / practică	-	-	-
11.6 Standard minim de performanță Nota minimă pentru promovarea disciplinei este 5.			

Data completării:	Titulari	grad didactic, titlu Prenume NUME	Semnătura
Septembrie 2025	Curs	S.L. Dr. Arh. Adriana MĂGERUȘAN	
	Aplicații		

Data avizării în Consiliul Departamentului	Director Departament Arhitectură Conf. Dr. Arh. Virgil Pop

Data aprobării în Consiliul Facultății	Decan, Prof. Dr. Arh. Șerban Dragoș Ion Țigănaș
